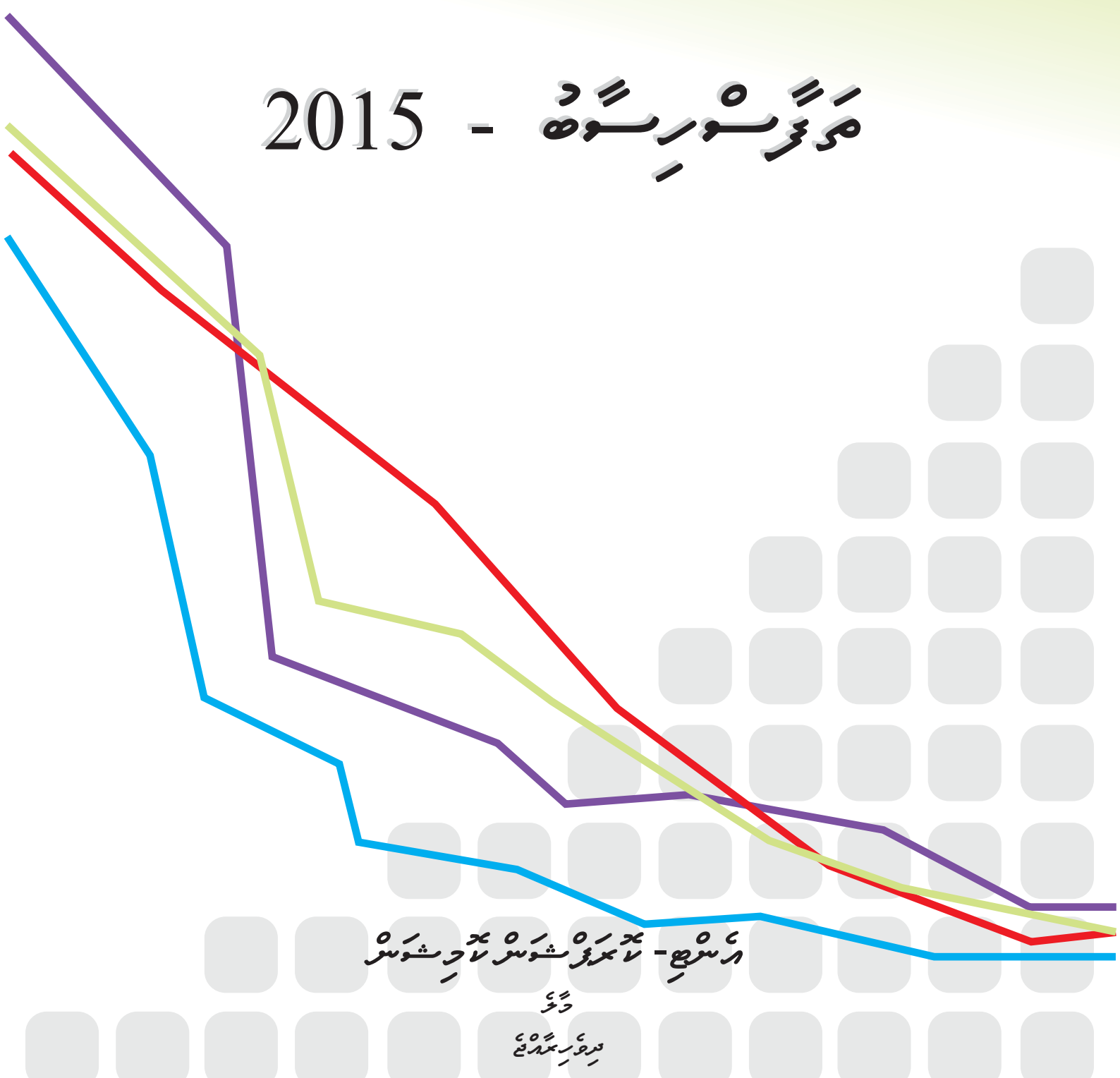




# 2015 - 2016



در مجموع - لاہور شہر لاہور شہر

دہلی  
پروگرام

2015 - 2016

FACT SHEET, 2015

	1	2	3	4	جَمْعِي	
	Quarter 1	Quarter 2	Quarter 3	Quarter 4	Total	
No. of complaints lodged	226	245	187	286	944	تَقْرِيرَاتُ الشَّكَايَا الْمَقْدُومَاتُ
No. of cases in complaints lodged	189	190	162	225	766	تَقْرِيرَاتُ الشَّكَايَا الْمَقْدُومَاتُ فِي رِجَالِ الدَّعْوَى
No. of cases initiated by the Commission	6	14	12	34	66	تَقْرِيرَاتُ الشَّكَايَا الْمَقْدُومَاتُ بِمَشْرُوعِ الدَّعْوَى
No. of cases registered	195	204	174	259	832	تَقْرِيرَاتُ الشَّكَايَا الْمَقْدُومَاتُ الْمُسَجَّلَاتُ
No. of cases decided to investigate	157	155	143	156	611	تَقْرِيرَاتُ الشَّكَايَا الْمَقْدُومَاتُ الْمَقْضَى بِهَا لِتَحْقِيقِ الشَّكَايَا
No. of cases rejected	42	45	17	33	137	تَقْرِيرَاتُ الشَّكَايَا الْمَقْدُومَاتُ الْمَقْضَى بِهَا لِتَرْجِيئِ الشَّكَايَا
No. of cases sent to other institutions	2	17	7	21	47	تَقْرِيرَاتُ الشَّكَايَا الْمَقْدُومَاتُ الْمَقْضَى بِهَا لِتَرْجِيئِ الشَّكَايَا إِلَى الْوَسَائِلِ الْآخَرَ
No. of cases in evaluation process					37	تَقْرِيرَاتُ الشَّكَايَا الْمَقْدُومَاتُ الْمَقْضَى بِهَا لِتَحْقِيقِ الشَّكَايَا فِي مَرْتَبَةِ التَّحْقِيقِ
No. of cases concluded	216	174	177	288	855	تَقْرِيرَاتُ الشَّكَايَا الْمَقْدُومَاتُ الْمَقْضَى بِهَا لِتَحْقِيقِ الشَّكَايَا فِي مَرْتَبَةِ التَّحْقِيقِ
No. of recommendations given	54	57	51	97	259	تَقْرِيرَاتُ الشَّكَايَا الْمَقْدُومَاتُ الْمَقْضَى بِهَا لِتَحْقِيقِ الشَّكَايَا فِي مَرْتَبَةِ التَّحْقِيقِ
No. of cases forwarded to PG Office	5	7	6	3	21	تَقْرِيرَاتُ الشَّكَايَا الْمَقْدُومَاتُ الْمَقْضَى بِهَا لِتَحْقِيقِ الشَّكَايَا فِي مَرْتَبَةِ التَّحْقِيقِ
No. of cases concluded for prosecution	6	6	5	9	26	تَقْرِيرَاتُ الشَّكَايَا الْمَقْدُومَاتُ الْمَقْضَى بِهَا لِتَحْقِيقِ الشَّكَايَا فِي مَرْتَبَةِ التَّحْقِيقِ
No. of cases returned from PG Office	12	8	6	22	48	تَقْرِيرَاتُ الشَّكَايَا الْمَقْدُومَاتُ الْمَقْضَى بِهَا لِتَحْقِيقِ الشَّكَايَا فِي مَرْتَبَةِ التَّحْقِيقِ

مجموعہ 1: مہینہ وار رجسٹرڈ و ختم ہونے والے کیسز، 2015

TABLE 1: NUMBER OF CASES REGISTERED AND CONCLUDED, 2015

	Initiated by the Commission تاجر سہولت دہانہ کی طرف سے		From other Institutions دیگر اداروں سے		Lodged by Individuals انفرادی طور پر		
	Initiated	Concluded	Lodged	Concluded	Lodged	Concluded	
January	2	2	1	3	49	63	جانوری
February	3	7	4	0	80	53	فروری
March	1	12	2	6	53	70	مارچ
April	6	2	0	1	73	60	اپریل
May	5	2	3	3	67	53	مئی
June	3	7	1	1	46	45	جون
July	5	5	0	5	66	52	جولائی
August	7	9	1	6	63	82	اگست
September	0	1	2	0	30	17	ستمبر
October	7	14	3	4	71	121	اکتوبر
November	16	5	3	1	50	51	نومبر
December	11	12	4	4	94	76	دسمبر
<b>Total</b>	<b>66</b>	<b>78</b>	<b>24</b>	<b>34</b>	<b>742</b>	<b>743</b>	<b>مجموعہ</b>

نوٹ: سہولت دہانہ کی طرف سے 2015 اور 2014 کے درمیان رجسٹرڈ و ختم ہونے والے کیسز، 2015 اور 2014 کے درمیان رجسٹرڈ و ختم ہونے والے کیسز، 2015 اور 2014 کے درمیان رجسٹرڈ و ختم ہونے والے کیسز۔

Note: The cases concluded in 2015 include cases lodged in the year 2015 and the previous years.

شماره 2: مجموع پرونده‌های ثبت شده و منتهی شده بر اساس نوع پرونده در سال 2015

Table 2: CASES REGISTERED AND CONCLUDED BY TYPE, 2015

	Recruitment تعيين و استخدام پرونده‌ها		Procurement تعمیر و نگهداری پرونده‌ها		Land زمین پرونده‌ها		Land Leasing اجاره زمین پرونده‌ها		Island Leasing اجاره جزایر پرونده‌ها		Others سایر پرونده‌ها		
	Lodged ثبت شده	Concluded منتهی شده	Lodged ثبت شده	Concluded منتهی شده	Lodged ثبت شده	Concluded منتهی شده	Lodged ثبت شده	Concluded منتهی شده	Lodged ثبت شده	Concluded منتهی شده	Lodged ثبت شده	Concluded منتهی شده	
January	12	21	16	11	7	7	5	4	0	0	14	27	تعيين و استخدام
February	15	9	30	23	10	7	8	7	0	1	27	19	تعمیر و نگهداری
March	10	8	16	22	7	1	4	7	0	0	23	50	زمین
April	12	7	36	16	4	5	10	7	0	0	24	29	اجاره زمین
May	17	11	28	19	3	6	6	1	0	2	26	21	سایر
June	10	6	23	17	1	2	6	4	1	0	9	25	تعمیر و نگهداری
July	14	13	19	23	4	2	7	6	3	3	26	15	تعيين و استخدام
August	18	10	28	38	6	14	5	0	0	0	14	35	تعمیر و نگهداری
September	13	5	8	3	3	0	0	2	0	0	8	8	سایر پرونده‌ها
October	14	21	25	45	2	6	0	6	1	2	39	60	تعمیر و نگهداری
November	10	9	17	17	5	1	10	5	0	0	27	25	تعمیر و نگهداری
December	11	17	41	22	9	9	5	5	0	3	43	39	تعمیر و نگهداری
<b>Total</b>	<b>156</b>	<b>137</b>	<b>287</b>	<b>256</b>	<b>61</b>	<b>60</b>	<b>66</b>	<b>54</b>	<b>5</b>	<b>11</b>	<b>280</b>	<b>353</b>	<b>مجموع پرونده‌ها</b>

توضیح: برخی پرونده‌های ثبت شده و منتهی شده در یک یا چند نوع پرونده ثبت شده و منتهی شده است.

Note: Some of the lodged and concluded cases fall into more than one type.

2015 :3 2015 2015 2015 2015 2015 2015 2015 2015 2015

TABLE 3: NUMBER OF CASES REGISTERED BY LOCALITY, 2015

Locality	Total	Rejected	To investigate	Referred to other institutions	
<b>Maldives</b>	<b>833</b>	<b>136</b>	<b>611</b>	<b>47</b>	
<b>Male'</b>	<b>301</b>	<b>49</b>	<b>192</b>	<b>16</b>	
<b>Atolls</b>	<b>532</b>	<b>87</b>	<b>419</b>	<b>31</b>	
North Thiladhunmathi (HA)	25	4	23	0	(A)
South Thiladhunmathi (HDh)	40	6	32	6	(B)
North Miladhunmadulu (Sh)	22	3	17	0	(C)
South Miladhunmadulu (N)	35	4	28	2	(D)
North Maalhosmadulu (R)	37	9	33	0	(E)
South Maalhosamadulu (B)	12	7	5	0	(F)
Faadhippolhu (Lh)	11	1	7	0	(G)
Kaafu Atoll (K)	16	3	14	0	(H)
North Ari Atoll (AA)	22	2	15	1	(I)
South Ari Atoll (ADh)	29	3	18	3	(J)
Felidhu Atoll (V)	8	0	9	0	(K)
Mulakatholhu (M)	5	0	4	1	(L)
North Nilandhe Atoll (F)	23	4	19	1	(M)
South Nilandhe Atoll (Dh)	7	3	5	0	(N)
Kolhumadulu (Th)	29	6	19	1	(O)
Hadhdhunmathi (L)	49	13	36	4	(P)
North Huvadhu Atoll (GA)	55	11	38	5	(Q)
South Huvadhu Atoll (GDh)	60	2	52	5	(R)
Fuvahmulah (Gn)	23	3	21	1	(S)
Addu Atoll (S)	23	3	24	1	(T)
Not Stated	1	0	0	0	(U)

2015 :3 2015 2015 2015 2015 2015 2015 2015 2015 2015

Note: One case falls into two localities (atolls).

2015 : 4 : 2015 : 4 : 2015 : 4

TABLE 4: NUMBER OF CASES REGISTERED AGAINST INSTITUTIONS, 2015

Institutions	2015	2015
	No. of Cases	
<b>Total</b>	<b>838</b>	<b>838</b>
The President's Office	3	3
Peoples Majlis	0	0
Judiciary	21	21
Ministry of Education	94	94
Ministry of Health	43	43
Ministry of Law and Gender	0	0
Ministry of Home Affairs	29	29
Ministry of Environment and Energy	5	5
Ministry of Housing and Infrastructure	34	34
Ministry of Economic Development	4	4
Ministry of Defence and National Security	14	14
Ministry of Youth and Sports	8	8
Ministry of Finance and Treasury	9	9
Ministry of Fisheries and Agriculture	4	4
Ministry of Tourism	11	11
Ministry of Islamic Affairs	6	6
Ministry of Foreign Affairs	2	2
Transport Authority	2	2
Attorney General's Office	0	0
Independent Commissions	33	33
City Councils	19	19
Atoll Councils	52	52
Island Councils	320	320
Public Companies	107	107
Associations	4	4
Cooperative Societies	5	5
Political Parties	1	1
Not Stated	8	8

Note: Some of the registered cases fall into more than one institution.

2015 5: ޖަޖަލުގެ ނަންބަރުގެ ތެރޭގައި ލިބިފައިވާ ލިޔެކިޔުންތަކުގެ އަދަދު، 2015

TABLE 5: NUMBER OF RECOMMENDATIONS TO THE INSTITUTIONS, 2015

Offices/ Institutions	އިތުރު
<b>Total</b>	259
The President's Office	3
Peoples Majlis	0
Judiciary	1
Ministry of Education	27
Ministry of Health	12
Ministry of Law and Gender	0
Ministry of Home Affairs	6
Ministry of Environment and Energy	1
Ministry of Housing and Infrastructure	5
Ministry of Economic Development	3
Ministry of Defence and National Security	3
Ministry of Youth and Sports	2
Ministry of Finance and Treasury	13
Ministry of Fisheries and Agriculture	3
Ministry of Tourism	0
Ministry of Islamic Affairs	1
Ministry of Foreign Affairs	0
Transport Authority	1
Attorney General's Office	1
Independent Commissions	9
City Councils	12
Atoll Councils	15
Island Councils	123
Public Companies	16
Maldives Customs Service	0
Department of Immigration and Emigration	1
Associations	1
Cooperative Societies	0
Political Parties	0

2015 : 6: ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيسن جو جائزو

TABLE 6: INVESTIGATIONS CONDUCTED IN MALE', 2015

Details		ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيس
Offices/Institutions	253	ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيس
Investigation Teams	15	ڪيسن تي ڏنل رپورٽ ڪيل ڪيس
No. of Cases	346	ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيس
No. of Field Visits	389	رپورٽ ڪيل ڪيسن ۾ ڏنل رپورٽ ڪيل ڪيس
No. of Summons	814	ڪيسن تي ڏنل رپورٽ ڪيل ڪيس

2015 : 7: ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيسن جو جائزو

TABLE 7: INVESTIGATIONS CONDUCTED AT ATOLLS', 2015

Details		ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيس
Atoll(s)	20	ڊيٽيلس
No. of Islands	132	ڪيس
Investigation Teams	23	ڪيسن تي ڏنل رپورٽ ڪيل ڪيس
Average No. of Days per Team	19	ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيس
No. of Cases	573	ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيس
No. of Summons	1313	ڪيسن تي ڏنل رپورٽ ڪيل ڪيس
No. of Statements	1590	ڪيسن تي ڏنل رپورٽ ڪيل ڪيس

2015 : 8: ڪيسن جو خاتمو ٿيل ڪيسن جو تعداد

TABLE 8: NUMBER OF CASES CONCLUDED, 2015

Details		ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيس
Total	855	ڪيس
No. of cases closed due to insufficient evidence	829	ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيس
No. of cases concluded for Prosecution	26	ڪيسن تي ڏنل رپورٽ ڪيل ڪيس

نوٽ: ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيسن جو خاتمو ٿيل ڪيسن جو تعداد 855 آهي. ان مان 829 ڪيس ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيسن جي ڪري خاتمو ٿيل ڪيسن جي ڪري خاتمو ٿيل ڪيسن جو تعداد 26 آهي. ان مان 233 ڪيس ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيسن جي ڪري خاتمو ٿيل ڪيسن جي ڪري خاتمو ٿيل ڪيسن جو تعداد 233 آهي. ان مان 233 ڪيس ڊيٽيلس ۾ رپورٽ ڪيل ڪيسن جي ڪري خاتمو ٿيل ڪيسن جي ڪري خاتمو ٿيل ڪيسن جو تعداد 233 آهي.

Note: The cases are concluded as provided in the Table 8. If an administrative issue is identified, recommendations will be given to the institutions. Likewise, in 233 cases it was concluded to send recommendations.





2015 : 10: موعود سربود دوسه سولواي كوكومو، 2015

TABLE 10: CASES CONCLUDED BY TYPE, 2015

Type	كوكومو
<b>Total</b>	<b>1,346</b>
Providing undue advantage for a third party	555 سرخه اوج قورتر رقريرتيرسو
Personal Gain/ Undue Advantage	195 سرخه اوج قورتر رقريرسو
Bribery	14 بريسو
Defying Commission rulings/ notice	0 تدر سكردي سربودتر كوكوسو
Concealing Evidence	3 ر ساقوموسو
Providing false information	18 تدر ددوموسو تيرسو
Negligence	65 ارذوق
Acting in a manner which precludes an advantage to the public or the State	80 تدر موعود قورترسو اوجو لادو ادر اوسر دوسه سولواي ادر ددوموسو
Acts in contradiction to the laws and regulations	416 تدر موعود ددوموسو

سرخه: تدر سكردي موعود سربود دوسه سولواي ادر اوسر دوسه سولواي ادر ددوموسو سربود موعود ادر.

Note: Most of the cases concluded fall into more than one type.

2015 : 11: قورتر سولواي موعود سولواي موعود سولواي موعود سولواي، 2015

TABLE 11: TYPE OF OFFENCES SENT TO PROSECUTOR GENERAL'S OFFICE, 2015

Type	تدر موعود كوكومو
<b>Total</b>	<b>31</b>
Providing undue advantage for a third party	17 سرخه اوج قورتر رقريرتيرسو
Personal gain/undue advantage	9 سرخه اوج قورتر رقريرسو
Bribery	0 بريسو
Defying the ACC's rulings/notices	0 تدر سكردي سربودتر كوكوسو
Compensation for damages incurred by State	3 تدر موعود موعود ادر ددوموسو كوكوسو رقريرسو
Confiscation of money obtained through bribery	0 بريسو موعود ادر ددوموسو رقريرسو
Procuring goods and services for State intending to obtain a personal benefit	1 ادر موعود قورتر موعود موعود ادر ددوموسو كوكوسو رقريرسو
Using State property for personal gain	0 ادر موعود قورتر موعود موعود ادر ددوموسو كوكوسو رقريرسو
Concealing evidence	0 ر ساقوموسو
Providing false information	1 تدر ددوموسو تيرسو
Attempt	0 تدر موعود ادر ددوموسو

سرخه: موعود ادر ددوموسو تدر موعود دوسه سولواي ادر اوسر دوسه سولواي ادر ددوموسو موعود ادر ددوموسو.

Note: Cases sent for prosecution include multiple offences.

Table 12: TYPE OF OFFENCES SENT TO PROSECUTOR GENERAL'S OFFICE BY GENDER OF OFFENDER, 2015

Table 12: TYPE OF OFFENCES SENT TO PROSECUTOR GENERAL'S OFFICE BY GENDER OF OFFENDER, 2015

Type	Alleged Offenders			Total	Female	Male	Type of Offence
	Female	Male	Total				
<b>Total</b>			<b>54</b>	<b>5</b>	<b>49</b>		
Providing undue advantage for a third party			38	3	35		Providing undue advantage for a third party
Personal Gain/ Undue Advantage			12	2	10		Personal Gain/ Undue Advantage
Bribery			0	0	0		Bribery
Defying Commission rulings/ notice			0	0	0		Defying Commission rulings/ notice
Compensation for damages incurred by State			1	0	1		Compensation for damages incurred by State
Confiscation of money obtained through bribery			0	0	0		Confiscation of money obtained through bribery
Procuring goods and services for State intending to obtain a personal benefit			1	0	1		Procuring goods and services for State intending to obtain a personal benefit
Using State property for personal gain			1	0	1		Using State property for personal gain
Concealing Evidence			0	0	0		Concealing Evidence
Providing false information			1	0	1		Providing false information
Attempt			0	0	0		Attempt

Table 13: MONETARY VALUE IN THE CASES SENT TO PROSECUTOR GENERAL'S OFFICE, 2015

Table 13: MONETARY VALUE IN THE CASES SENT TO PROSECUTOR GENERAL'S OFFICE, 2015

No. of cases sent to PG Office which comprises monetary value	14	No. of cases sent to PG Office which comprises monetary value
Monetary value in the cases sent to PG Office (MVR)	10,919,620.48	Monetary value in the cases sent to PG Office (MVR)

شماره 14: تعداد توصیه‌ها و تأییدیه‌ها صادر شده به نهادهای دولتی در سال 1394 خورشیدی

TABLE 14: NUMBER OF RECOMMENDATIONS & APPROVALS ISSUED TO PUBLIC INSTITUTIONS, 2015

Type	شماره	توضیحات
<b>Total</b>	<b>358</b>	
Procuring from a close relative/ associate	120	تأمین کالا و خدمات از بستگان و همکاران
Announcements cancelled for the 2nd time	21	تأمین کالا و خدمات پس از لغو دومین بار اعلان
Procuring without public announcements	5	تأمین کالا و خدمات بدون اعلان عمومی
Bid submission by employees of the institutions	18	تأمین کالا و خدمات توسط کارکنان نهادهای دولتی
Segregation of single tenders	3	تأمین کالا و خدمات به صورت جداگانه
Collusive bidding	2	تأمین کالا و خدمات به صورت توافقی
Corruption risk assessment of tender information sheets	3	تأمین کالا و خدمات پس از ارزیابی ریسک فساد
Others	185	سایر موارد